

Dodatok č.1 k Zmluve o dielo č. 16/2024

na zhotovenie projektovej dokumentácie v realizačnom stupni resp. v rozsahu vykonávacieho projektu, vykonanie inžinierskej činnosti a vykonanie činnosti odborného autorského dohľadu projektanta

podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a § 65 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Autorský zákon“)

(ďalej len „Dodatok“)

Článok 1 Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ

Názov organizácie: **Centrum sociálnych služieb Kežmarok**
Sídlo: Pod lesom 552/6, 060 01 Kežmarok
Štatutárny orgán: Mgr. Daniela Pichnarčíková, riaditeľka CSS
IČO: 17149975
DIČ: 202 070 3509
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK31 8180 0000 0070 0051 3385
SWIFT: SPSRSKBAXXX
Zástupca oprávnený na riešenie vo veciach:
a) zmluvných: Mgr. Daniela Pichnarčíková, riaditeľka CSS
tel.: 0904 470 252, e-mail: riaditel@csskezmarmok-kk.psk.sk
b) technických: Mgr. Daniela Pichnarčíková, riaditeľka CSS
tel.: 0904 470 252, e-mail: riaditel@csskezmarmok-kk.psk.sk

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

1.2 Zhotoviteľ

Názov: Ing. Jozef Trebuňa – JT Ateliér
Sídlo: Potok 486/106; 059 04 Matiašovce
Štatutárny orgán: Ing. Jozef Trebuňa, PhD.
Zapísaná v: živnostenský register
IČO: 50910001
DIČ: 1123466586
IČ DPH: nie som platcom DPH
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN, SWIFT: SK12 0900 0000 0051 2990 9971
Zástupca oprávnený na rokovanie vo veciach:
a) zmluvných (titul, meno a priezvisko, funkcia, telefón, e-mail): Ing. Jozef Trebuňa, PhD., projektant, 0944 465 843, jozef.trebuna@gmail.com
b) technických (titul, meno a priezvisko, funkcia, telefón, e-mail): Ing. Jozef Trebuňa, PhD., projektant, 0944 465 843, jozef.trebuna@gmail.com

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

Článok 2 Predmet plnenia

- 2.1 Objednávateľ a Zhotoviteľ uzatvárajú tento Dodatok č.1, ktorým sa mení a dopĺňa Zmluva č. 16/2024 zo dňa 18.9.2024 v súlade s článkom 15.4 Zmluvy. Tento Dodatok slúži ako dohoda medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom o finančnom plnení podľa bodu 7.1 a 7.2 Zmluvy.

Na základe zvolaného pracovného stretnutia medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom zo dňa 19.9.2024, bolo nevyhnutné opätovne prerokovať opis predmetu zákazky, ktorý bol súčasťou verejného obstarávania na zhotovenie projektovej dokumentácie, nakoľko zhotoviteľ predložil po konzultácii s Výskumným a školiacim centrom bezbariérového navrhovania CEDA pri Fakulte architektúry STU v Bratislave, aktuálne požiadavky zástupcu tejto poverenej inštitúcie k navrhovanému riešeniu a zároveň aj k existujúcemu stavu v rámci doterajšej prevádzky Centra sociálnych služieb, vid'. Príloha č.1 – Stanovisko projektanta. Zmluvné strany na základe vyššie uvedených skutočností prijali záver, že je potrebné zapracovať vznesené pripomienky a požiadavky do pripravovanej projektovej dokumentácie a doplniť jej rozsah tak, aby stavba ako celok spĺňala podmienku súladu so Zásadami univerzálného navrhovania a mohli tak byť naplnené dohodnuté ustanovenia Zmluvy o dielo so Zhotoviteľom. Zhotoviteľ touto informáciou disponoval až v procese zhotovovania diela, pričom následne bezodkladne informoval objednávateľa o nových skutočnostiach, preto odstúpenie od Zmluvy v tejto fáze jej plnenia nie je z pohľadu Objednávateľa ekonomické a hospodárne. Dodatočné úpravy projektovej dokumentácie, ktoré zabezpečia splnenie doplňujúcich požiadaviek navrhol zhotoviteľ, čím nadobudol autorské práva a preto by nebolo možné ich ďalej použiť bez jeho súhlasu v prípadnom ďalšom verejnom obstarávaní.

Rozsah projektovej dokumentácie určuje pôvodná Zmluva s doplnením v zmysle Prílohy č.1 a tento Dodatok sa uzatvára na základe Objednávateľom odsúhlasenej predloženej cenovej ponuky Zhotoviteľa zo dňa 20.09.2024 (vid'. Príloha č.2) v súlade s článkom 15.4 Zmluvy a v spojení s postupom podľa § 18 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.

Zároveň sa zmluvné strany dohodli, že Zhotoviteľ nebude požadovať predĺženie lehoty plnenia záväzkov a Článok 6 zostáva v platnosti v plnom rozsahu.

- 2.2 Bod 7.1.1, Článok 7 Zmluvy, ktorý znie:

Cena Diela v rozsahu bodu 3.1.1	4 800,- EUR
Sadzba DPH:	0 %
DPH:	0 EUR
Cena Diela s DPH:	4 800,- EUR
Cena Diela s DPH slovom:	štyritisícosemsto EUR

sa mení nasledovne:

Cena Diela v rozsahu bodu 3.1.1	6 800,- EUR
Sadzba DPH:	0 %
DPH:	0 EUR
Cena Diela s DPH:	6 800,- EUR
Cena Diela s DPH slovom:	šesťtisícosemsto EUR

- 2.3 Bod 7.1.2, Článok 7 Zmluvy, ktorý znie:

Odmena za výkon IČ v rozsahu bodu 3.1.2. (min. 5 % z celkovej ceny s DPH podľa bodu 7.2)

	1100,- EUR
Sadzba DPH:	0 %
DPH:	0,- EUR
Odmena s DPH:	1100,- EUR

Odmena s DPH slovom: jedentisícsto EUR

sa mení nasledovne:

Odmena za výkon IČ v rozsahu bodu 3.1.2. (min. 5 % z celkovej ceny s DPH podľa bodu 7.2)

	1 600,- EUR
Sadzba DPH:	0 %
DPH:	0,- EUR
Odmena s DPH:	1 600,- EUR
Odmena s DPH slovom:	jedentisícšesťsto EUR

2.4 Bod 7.2, Článok 7 Zmluvy, ktorý znie:

Celková zmluvná cena (spolu cena za dielo a odmien podľa bodov 7.1.1 až 7.1.4).

Celková cena bez DPH:	21 600,- EUR
Sadzba DPH:	0 %
DPH:	0,- EUR
Celková cena s DPH:	21 600,- EUR
Celková cena s DPH slovom:	dvadsaťjedentisícšesťsto EUR

sa mení nasledovne:

Celková zmluvná cena (spolu cena za dielo a odmien podľa bodov 7.1.1 až 7.1.4).

Celková cena bez DPH:	24 100,- EUR
Sadzba DPH:	0 %
DPH:	0,- EUR
Celková cena s DPH:	24 100,- EUR
Celková cena s DPH slovom:	dvadsaťštyritisícsto EUR

Článok 3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok k Zmluve uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a jeho obsah je v súlade s poctivým obchodným stykom, čo svojimi podpismi potvrdzujú.
- 3.2 Právne vzťahy bližšie týmto Dodatkom k Zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom.
- 3.3 Spory, ktoré by mohli vzniknúť pri plnení zmluvných povinností z tohto Dodatku k Zmluve, budú zmluvnými stranami prednostne riešené dohodou. Pokiaľ by Zmluvné strany nedospeli k dohode, riešenie sporu sa riadi slovenským právnym poriadkom.
- 3.4 Tento Dodatok k Zmluve je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých Objednávateľ obdrží tri vyhotovenia po jeho podpise a Zhotoviteľ jedno vyhotovenie.
- 3.5 Tento Dodatok k Zmluve nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 3.6 Neoddeliteľnými prílohami tohto Dodatku je Príloha č.1 – Stanovisko projektanta a Príloha č.2 – Cenová ponuka na zákazku.
- 3.7 Ostatné ustanovenia Zmluvy, neupravené týmto Dodatkom, ostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

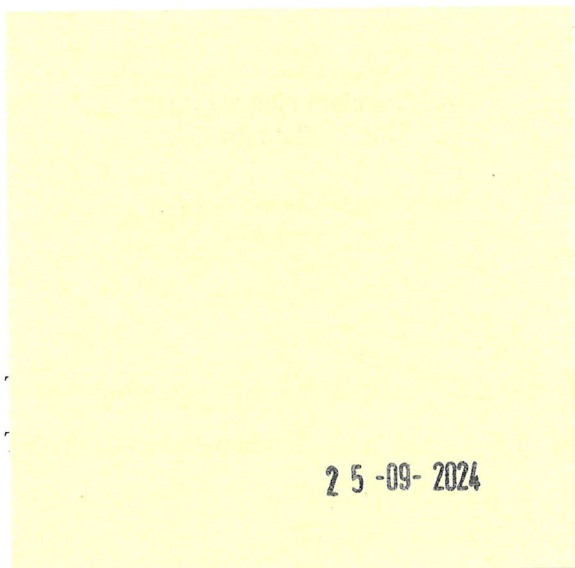
3.8 Zmluvné strany si Dodatok k Zmluve prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité.

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

V Kežmarku, dňa **25-09-2024**

V Matiašovciach, dňa **25-09-2024**



24
- 2024

Centrum sociálnych služieb Kežmarok
Pod lesom 6
060 01 Kežmarok

Stanovisko po konzultácii PD Stavebné úpravy budovy Centra sociálnych služieb s.č. 552, Kežmarok; CEDA – Výskumné školiace centrum bezbariérového navrhovania, konzultant doc. Ing. arch. Lea Rollová, PhD.

Zistené nedostatky:

1. Jestvujúce vstupné rampy pri hlavnom aj vedľajšom vstupe preveriť sklon. Ak nebude sklon podľa technických požiadaviek navrhnuť nové rampy.

Stanovisko projektanta: Vstupné rampy boli preverené a zamerané. Vstupná spevnená plocha pri hlavnom vstupe na JZ strane vyhovuje požiadavkám. Vstupná rampa pri vedľajšom vstupe do budovy na SV strane bude navrhnutá s požadovaným sklonom podľa technických predpisov.

2. Miestnosť č. 1.01 – jestvujúca chodba – nevyhovujúca šírka – min. 1500 mm

Stanovisko projektanta: Deliace konštrukcie na chodbe budú posunuté, aby sa zabezpečila šírka chodby 1500 mm.

3. Miestnosť č. 1.05 – jestvujúce WC klienti – nevyhovujúci rozmer

Stanovisko projektanta: Dispozícia danej miestnosti bude upravená podľa technických požiadaviek.

4. Miestnosť č. 1.08, 1.09 – jestvujúce WC – nevyhovujúci rozmer

Stanovisko projektanta: Dispozícia daných miestností bude upravená podľa technických požiadaviek.

5. Miestnosť č. 1.10 – jestvujúca sprcha – nevyhovujúci rozmer

Stanovisko projektanta: Dispozícia miestnosti č. 1.08 a 1.09 bude upravená podľa technických požiadaviek a miestnosť 1.10 bude navrhnutá ako WC pre zamestnancov.

6. Miestnosť č. 1.15 – chodba pred miestnosťou včasnej intervencie – nevyhovujúci rozmer

Stanovisko projektanta: Deliacia konštrukcia bude posunutá a rozmer chodby upravený podľa technických požiadaviek.

7. Miestnosť č. 1.22 – jestvujúca jedáleň – rozdeliť paravánmi na zóny, zbytočne veľká miestnosť jedálne

Stanovisko projektanta: Miestnosť bude vybavená ľahkými deliacimi konštrukciami a vytvorí sa priestor pre požadované zóny.

8. Miestnosť č. 2.13 – jestvujúca miestnosť spoločných aktivít – premenovať na tréningová kuchyňa a dorobiť zariadenie pre tréningovú kuchyňu

Stanovisko projektanta: Označenie názvu miestnosti bude zmenené a požadovaný priestor bude vybavený potrebným zariadením.

9. Oddychové miestnosti vybaviť polohovacími lôžkami/kreslami. Na 2 klientov počítať 1 kreslo/lôžko

Stanovisko projektanta: Oddychové miestnosti budú vybavené polohovacími kreslami v potrebnom počte.

10. Miestnosť č. 2.02 – jestvujúca chodba – nevyhovujúca šírka 1350 mm, min. 1500 mm.

Stanovisko projektanta: Deliacia konštrukcia bude posunutá a rozmer chodby upravený podľa technických požiadaviek.

11. Miestnosť 2.03 – jestvujúce WC klienti – nevyhovujúci rozmer

12. Miestnosť č. 2.04 – predsieň + sprcha – doplniť umývadlo v predsieni

Stanovisko projektanta: Jestvujúce miestnosti (2.03 a 2.04) bezbariérovej kúpeľne a bezbariérového WC majú nevyhovujúci rozmer. Navrhujem zlúčenie daných miestností a vytvorenie plnohodnotnej bezbariérovej kúpeľne s WC.

13. Miestnosť č. 2.05 – jestvujúca prípravná miestnosť – zmeniť názov na prebalovacia miestnosť, dvere do kúpeľne zúžiť na 900 mm, miestnosť zariadiť ležadlom a umývadlom

Stanovisko projektanta: Názov miestnosti bude zmenený, šírka dverí upravená podľa požiadaviek a miestnosť bude dovybavená ležadlom a umývadlom.

14. Miestnosť č. 2.06 – vodoliečba – NEOPRÁVNENÝ VÝDAVOK, zmeniť názov na asistovaná kúpeľňa, v miestnosti doplniť sprchu pre imobilných a umývadlo

Stanovisko projektanta: Názov miestnosti bude zmenený, miestnosť bude dovybavená sprchou a umývadlom pre imobilných.

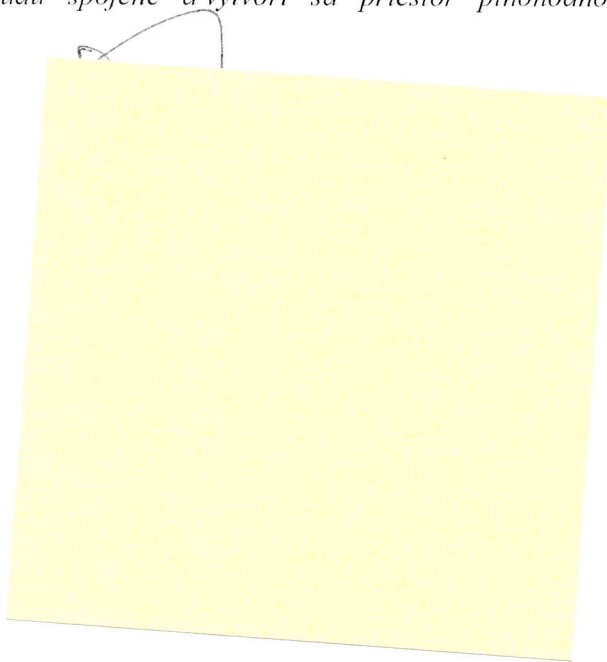
15. Miestnosť č. 3.11 – miestnosť pre pohybové aktivity a rehabilitáciu – NEOPRÁVNENÝ
VÝDAVOK, zmeniť názov miestnosti na terapia

Stanovisko projektanta: Názov miestnosti bude zmenený podľa požiadaviek konzultanta.

16. Miestnosť č. 3.02 a 3.03 – zväziť, aby sa vytvorila bezbariérová kúpeľňa a WC pre imobilných
v jednej miestnosti,

*Stanovisko projektanta: Miestnosti budú spojené a vytvorí sa priestor plnohodnotnej
bezbariérovej kúpeľne s WC.*

V Matiašoviach 19.9.2024



Cenová ponuka na zákazku - DODATOK

Cenová ponuka na zákazku:

„Stavebné úpravy budovy Centra sociálnych služieb s.č. 552, Kežmarok - DODATOK“

Uchádzač:

názov: Ing. Jozef Trebuňa – JT Ateliér – projekčná a realitná kancelária

sídlo: Matiašovce – Potok 486/106; 059 04

IČO: 50910001

DIČ: 1123466586

IČ DPH: nie som platcom DPH

Elektronický odkaz na preukázanie dodávať predmet obstarania:

[ŽIVNOSTENSKÝ REGISTER SLOVENSKEJ REPUBLIKY \(zrsr.sk\)](https://zrsr.sk)

[Ing. Jozef Trebuňa | SKSI](#)

Štatutárny zástupca: Ing. Jozef Trebuňa, PhD.

Kontaktná osoba: Ing. Jozef Trebuňa, PhD.

Telefón: 00421 944 465 843

e-mail: jozef.trebuna@gmail.com



POPIS PRÁČ:	SUMA V EUR – konečná cena
Úprava PD na základe požiadaviek konzultácie (doc. arch. Ing. Lea Rollová) <ul style="list-style-type: none">- Zmena dispozície – PD stavebná časť- Zmena elektroinštalácie PD- Zmena a doplnenie PD vzduchotechniky, zdravotníckej, vykurovania- Rozpočet a VV	2000 €
- Inžinierska činnosť	500 €
SPOLU	2500 €

V Matiašovciach, dňa: 20.09.2024

